志望理由書 Motivation letter

※**グローバル教育プログラム(GEM)**に出願する学生は、**別紙に PC で英文をタイプしてください。**手書きは受け付けません。A4 用紙に 300 語以上記入。(GEM が提供するコースが、あなたの志望理由に適しているか、必ず事前に確認してください。)
Students who apply to the Global Education Module (GEM) must type on a separate sheet. You should write more than half of A4 size paper, approximately more than 300 words **in English**. (Please be sure to check in advance whether the courses offered by GEM are appropriate for your reasons for applying.)

※**日本語・日本文化教育プログラム(Nichibun)に出願する**学生は、**自分で日本語を手書き**してください。本紙の半分以上記入すること。
Students who apply to the Japanese Language and Culture Module (Nichibun) must handwrite in Japanese by yourself. Fill out at least half of this form.

注意:皆さんの現在の日本語レベルを確認するためのものですので、**先生や日本語上級者に校正を依頼したり、翻訳サイトは使用したりせず、自分で考えた文章を書いてください。**(辞書の使用は可能です)
NOTE: This is to assess your current Japanese language level, so please **DO NOT ask your teachers or advanced Japanese language students to proofread your wok or use a translation site.** (You may use a dictionary.)